

# Sommario

## Tema centrale

*Successione aziendale extrafamiliare*

- 4 **Successore cercasi**
- 6 **Dal progetto aziendale all'affitto**

## Agricoltura

*Fave*

- 8 **Ritorno di una leguminosa?**

*Foraggiamento*

- 10 **Latte magro come mangime?**

## FIBL e Bio Suisse

*FiBL*

- 11 **Notizie**

*Bio Suisse*

- 12 **Notizie**

## Rubriche

- 3 *Brevi notizie*
- 14 *Bio Ticino*
- 16 *Impressum*

# Cedere anziché cessare

Non è un segreto. Ogni anno in Svizzera cessano l'attività di diverse centinaia di aziende agricole per motivi di età, di salute o economici. Nel contempo numerosi giovani contadini sono alla ricerca di un'azienda propria senza riuscire a trovarla (vedi tema centrale da pagina 4). Non esiste una statistica completa ma le cifre dello sportello per la cessione aziendale extrafamiliare rendono l'idea. Il rapporto tra chi cerca un'azienda e le aziende disponibili attualmente è 3 : 1.

Come mai questo squilibrio? Coloro che vogliono o devono cessare l'attività di contadino e non trovano un successore all'interno della famiglia sovente vendono o affittano i terreni a aziende vicine. Ci si conosce, ci si aiuta a vicenda, non si vuole escludere nessuno e si cerca di evitare che si crei cattivo sangue. In alcune regioni è addirittura considerato un sacrilegio cedere l'azienda a persone estranee, non residenti nel luogo. Non si può nemmeno negare che la vendita o l'affitto di un'azienda agricola sia un processo estremamente complesso, tutto in salita e irto di ostacoli che non tutti vogliono assumersi.

A rimetterci sono coloro che sono alla ricerca di un'azienda. Nel contempo occorre chiedersi quali saranno le conseguenze a lungo termine se il ricambio generazionale in agricoltura non ha luogo o solo limitatamente e la moria di fattorie non rallenta. Le autorità, la politica e alcuni attori del settore agricolo non sembrano particolarmente preoccupati, hanno altre priorità. Peccato.



René Schulte, caporedattore



Foto in copertina: Martina Tüscher e Raphael Fasko con l'affitto dell'azienda Weidboden a Schwarzenberg LU hanno realizzato un sogno. Una successione aziendale quasi da manuale (tema centrale da pagina 4). Foto: René Schulte